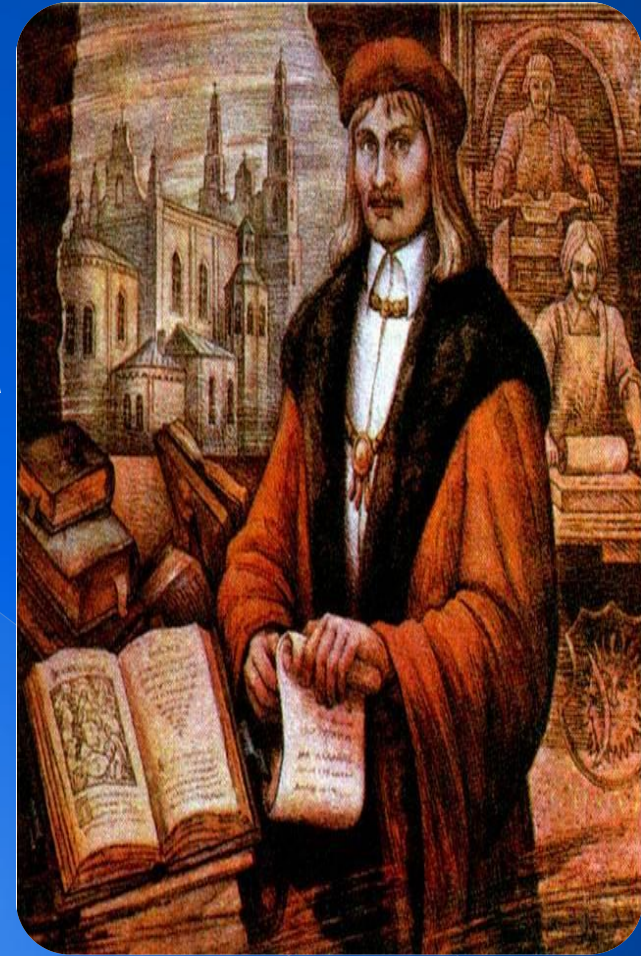


ФРАНЦИСК СКОРИНА



Биография

Франциск Скорина родился во второй половине 1480-х гг. в Полоцке (ВКЛ) в семье купца Луки. Начальное образование получил в Полоцке. В 1504 г. он стал студентом Краковского университета. В 1506 г. он окончил факультет «семи гуманитарных наук» (грамматика, риторика, диалектика, арифметика, геометрия, астрономия, музыка) со степенью бакалавра, позже получил степень бакалавра медицины и докторскую степень по гуманитарным наукам. В 1512 г. он успешно сдал экзамены в Падуанском университете на степень доктора медицины. В 1517 г. он основал типографию в Праге и издал на кириллице Псалтырь, первую белорусскую печатную книгу. Всего в течение 1517—1519 гг. перевел и опубликовал 23 книги Библии. В 1520 г. он переехал в Вильнюс и основал первую типографию на территории Великого Княжества Литовского. В ней Скорина опубликовал «Подорожную книжицу» (1522 г.) и «Апостол» (1525 г.).



○ Во второй половине 1520 года он женился на вдове своего спонсора Юрия Одверника Маргарите. 5 февраля 1532 г. кредиторы по долгам покойного брата Ивана добились ареста Скорины. 21 ноября 1532 г. Сигизмунд I, разобравшись в этом вопросе с помощью епископа Яна, освободил Скорину и издал указ, согласно которому он получил различные льготы. В 1534 г. Франциск Скорина совершил поездку в Московское княжество, откуда был изгнан как католик, а его книги были сожжены. Около 1535 г. Скорина переехал в Прагу, где работал врачом и садовником при королевском дворе. Точная дата его смерти неизвестна, большинство учёных считают, что он умер около 1551 г., потому что в 1552 г. его сын Симеон приезжал в Прагу за наследством.





КНИГИ

Язык, на котором Франциск Скорина издавал свои книги, был основан на церковнославянском языке, но с большим количеством белорусских слов, и поэтому был наиболее понятен жителям Великого Княжества Литовского.

В течение долгого времени между белорусскими лингвистами велась острая научная дискуссия о том, на каком языке в двух вариантах переводы Скорины: белорусская редакция церковнославянского языка или, согласно другой версии, церковный стиль старобелорусского языка. В настоящее время белорусские лингвисты сходятся во мнении, что язык переводов Библии Франциска Скорины является белорусской редакцией церковнославянского языка. Библия Скорины нарушила правила, существовавшие при переписывании церковных книг: в ней были тексты издателя и даже гравюры с его изображением. Это единственный случай в истории публикации Библии в Восточной Европе. Из-за запрета на самостоятельный перевод Библии католическая и православная церкви отклонили книги Скорины.



- На титульной странице Библии, по мнению исследователей, дано изображение печати (герба) Скорины как доктора медицины. Основное содержание этого изображения «Луна и Солнце» - обретение знаний, физическое и духовное исцеление человека. Изображение Луны отражает профиль первопечатника. Рядом с гербом находится знак Весов, который образован буквой Т, означающей «микрокосм, человек», и треугольником «дельта» (Δ), который символизирует ученого и вход в Царство Знаний.



ВЗГЛЯДЫ

Взгляды Франциска Скорины свидетельствуют о нем как о просветителе, патриоте и гуманисте. В текстах Библии педагог Скорина предстает человеком, пропагандирующим грамотность, знания. Об этом свидетельствует призыв к чтению: «И каждому человеку нужна гордость, потому что есть зеркало нашей жизни, лекарство для души, наслаждение для всего непонятого, а больше всего они суть беды и немощи, надежда верна ...». Франциск Скорина - основоположник нового понимания патриотизма: любви и уважения к Родине. Следующее высказывание воспринимается с патриотических позиций.



- ⊙ «Потому что звери, которые ходят в пустыне, знают свои ямы, птицы, летающие по воздуху, знают свои гнёзда; рыба, которая плавает в море и в реках, слышит их водовороты; пчёлы и им подобные защищают свои ульи - так же и люди, и там, где они родились и питались сущностью Бога, в этом месте есть великая милость.
- ⊙ Все предисловия и послесловия в Библии Франциска Скорины, где он раскрывает глубокий смысл библейских воззрений, проникнуты заботой о разумном устройстве общества, воспитании человека, установлении достойной жизни на земле.



современность

В Беларуси Франциск Скорина считается одной из величайших исторических личностей. В его честь названы высшие награды страны - медаль и орден. Его имя носит Гомельский университет, Центральная библиотечно-педагогическая школа в Полоцке, гимназия № 1 в Минске, общественная организация «Общество белорусского языка» и другие организации и учреждения. Памятники ему стоят в Полоцке, Минске, Лиде, Калининграде, Праге.

С 1991 по 2005 гг. именем Франциска Скорины назывался главный проспект Минска.

Проспект переименован в проспект Независимости, а бывшее урочище Старый Борисов, рядом с которым находится Национальная библиотека, переименовано в улицу Франциска Скорины.



ИНТЕРЕСНЫЕ ФАКТЫ

У историков также есть сведения о предшественниках Скорины, таких, как Джон Литтоу (возможно, Иван Литвин), на его происхождение указывает фамилия, который занимался печатным делом в Лондоне.

Петр Мстиславец был учеником Франциска Скорины.

В «Зале сорока» Падуанского университета расписаны фрески с изображением сорока величайших выпускников этой альма-матер. Среди них, второй после Галилея, Франциск Скорина.






В 2005 г. доцент Белорусского государственного университета информатики и радиоэлектроники Григорий Равяка в ходе судебно-медицинской экспертизы обнаружил странное сходство между одним из персонажей фрески Рафаэля и портретом Франциска Скорины. Однако, поскольку фреска была написана между 1508 и 1511 гг., а пребывание Скорины в Италии впервые было задокументировано в 1512 году, это предположение вызывает сомнения.

Именем Ф. Скорины названа малая планета № 3283, открытая советским астрономом Н. И. Черных.



Некоторое время считалось, что Скорину действительно звали Георгием. Впервые это было упомянуто во второй половине XIX в., после того как в 1858 г. были опубликованы копии двух писем короля Сигизмунда I на латыни. В одном из них латинское прилагательное *egregium*, означающее «красивый, знаменитый», стояло перед именем первопечатника, в другом значении слова *egregium* было дано как *deogdia*. Эта единственная форма заставила некоторых исследователей поверить, что настоящее имя Скорины было Георгий. И только в 1995 г. белорусский историк и библиолог Г. Галенченко обнаружил оригинальный текст привилегии короля Сигизмунда, в котором знаменитый фрагмент «с Георгием» гласил: «... *Egre-gium Francisci Scorina de Roloszko artium et Medicine doctoris*». Ошибка писца вызвала споры по поводу имени первопечатника, которые продолжались более 100 лет.





**Музей книгопечатания
в Полоцке**



**БЫВШИЙ ПРОСПЕКТ
ФРАНЦИСКА СКОРИНЫ**